

(UFA)-315-1/202

ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉS

3. részre

mely létrejött egyrészről a
Jahn Ferenc Dél-pesti Kórház és Rendelőintézet
Cím: 1204 Budapest, Köves u. 1.
Adószám: 15491020-2-43
Bankszámlaszám: MÁK 10023002-00317210-00000000
Képviseli: Dr. Ralovich Zsolt főigazgató

mint Vevő

SOL Hungary Kft.
Cím: 1139 Budapest, Váci út 99-105.
Cgj. szám: 01 09 953877
Adószám: 23119501241
Számlaszám: 10918001-00000068-78220007
Képviseli: Frey Benjámin és Végh Zoltán együttes meghatalmazottak

Tel./fax: +36302329224
E-mail: a.gor-nagy@sol-tg.at

mint Eladó

között alulírott helyen és napon az alábbi feltételekkel:

1. A szerződés tárgya és a teljesítés műszaki tartalma:

A Megrendelő 2019. 09.30-án nemzeti eljárásrend 113.§ (1) bekezdés szerinti összefoglaló tájékoztató közzétételével hirdetmény nélkül induló, nemzeti, nyílt közbeszerzési eljárást indított, melynek tárgya: „Orvosi gáz beszerzése 2019” EKR 000723592019

A közbeszerzési eljárás nyertese az **3. rész vonatkozásában az Eladó lett.** A jelen szerződést a Szerződő Felek a közbeszerzési eljárás alapján, az eljárást megindító felhívás, a dokumentáció és az ajánlat tartalmának megfelelően kötik meg.

2. Az ellenérték:

3.rész értéke: nettó 7.552.000,-Ft + 377.600 ,-Ft (5 % Áfa) = bruttó 7.929.600 ,- Ft

Opció:+10%

A tételes árlistákat (ártáblázat) a jelen szerződés 1. sz. melléklete tartalmazza.

Az Eladó feladata, a szerződés szerinti árut a teljesítés helyére (1204 Budapest, Köves u. 1) a megrendeléstől számított 48 órán belül szállítani.

Amennyiben a szerződés időtartama alatt a betegellátás során a teljes mennyiség nem elég, a teljes összmenyiségtől az opcióként megjelölt mennyiséggel több rendelésére jogosult az Megrendelő változatlan feltételek mellett.

A megrendelt árut a Megrendelő képviselője átveszi a teljesítés helyszínén, az átvétel tényét a számlán/szállítólevélen aláírásával, bélyegzővel igazolja. A Megrendelő képviselője a megrendelt áruk átvételekor megbizonyosodik az áru megfelelő műszaki állapotáról, és amennyiben hibás terméket

Handwritten signatures and initials in blue ink.

szállítanak, az átvételt megtagadhatja. Az átvétel megtagadása esetén azonnal reklamációs űrlap kerül kitöltésre, amelyet a szállítóval juttat el a Megrendelő az Eladó részére.

A megrendelt palackok leszállítása számlán kerül átvételre, a cseppfolyós gázok feltöltéséről pedig szállítólevél kerül kiállításra, melyen rögzítésre kerül a feltöltött mennyiség.

1. Az ajánlat értékelési szempont szerinti tartalmi elemei:

Rész neve: Palackos orvosi dinitrogén-oxid és orv. gázkeverék (3)

Egyösszegű nettó ajánlati ár (előny a kevesebb, összesen nettó Ft/12 hónap): 7 552 000

4. A szerződés teljesítésének határideje:

A jelen szerződés a hatályba lépéstől számított 12 hónap időtartamra szól, mely a felek általi aláírás napja, vagy a Miniszterelnökség általi támogató (feltétellel támogató) tanúsítvány kiadásának a napja, amennyiben ez a nap a szerződés aláírása utáni. kezdete: 2020.06.30.

5. A szerződést alkotó dokumentumok:

A szerződés és az alábbiakban felsorolt, egymástól el nem választható dokumentumok melyek a szerződés mellékletét képezik – csak együtt érvényesek

- 1. sz. melléklet – eljárást megindító felhívás - felek a saját példányukhoz csatolják
- 2. sz. melléklet – Eladó ajánlata- felek a saját példányukhoz csatolják

6. Szerződéses árak

Az árak a teljes ellenértéket tartalmazzák, egyéb költség nem számolható el, a szerződés időtartama alatt kötötték.

7. Fizetési feltételek

A Megrendelő előleget nem fizet.

Az ellenszolgáltatás teljesítése a Kbt. 135. § (1), (5) és (6) bekezdése, a Ptk. 6:130. § (1) és (2) bekezdése szerint történik. A teljesítés igazolás a szállításkor történik.

Az ajánlattétel, a szerződés, az elszámolás és kifizetés pénzneme a magyar forint. Az Eladó által a szerződésszerűen és a jogszabályoknak megfelelően benyújtott számlájának kiegyenlítése az elfogadott és leigazolt teljesítést követően történik. A fizetési határidő a Ptk. 6:130. § (1)-(2) bekezdése alapján a számla kézhezvételét követő 60 naptári nap, figyelemmel a kötelező egészségbiztosítási ellátásról szóló 1997. évi LXXXIII. tv. 9/A.§-ra.

A pénzügyi teljesítéssel összefüggő egyéb feltételekre a vonatkozó jogszabályokban foglaltak az irányadók. Egyéb vonatkozó jogszabályok: 2017. évi LIII. törvény.

Késedelmes fizetés esetén a Megrendelőt terhelő késedelmi kamat mértéke a Ptk. 6:155. § szerinti késedelmi kamat mértékével egyezik meg.

A számla kiállítás és a kifizetés feltétele a Megrendelő jelen okirat szerinti képviselője – gazdasági igazgató - által kiadott teljesítési igazolás. Teljesítés igazolás kiállítása szállításonként történik, a számlázás is szállításonként lehetséges. Az Eladó a teljesítés igazolás birtokában szállításonként állíthat ki számlát, melynek a teljesítés igazolás a melléklete.

Az Eladó tudomásul veszi, hogy nem fizethet, illetve nem számolhat el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, amelyek az Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont ka)-kb) alpontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és melyek az Eladó adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak.

Az Eladó a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét a Megrendelő számára megismerhetővé teszi és a Kbt. 143.§ (3) bekezdése szerinti ügyletekről a Megrendelőt haladéktalanul írásban értesíti.

8. A szerződés módosítása

A felek a szerződést csak írásban, kétoldalú és cégszerűen aláírt megállapodással módosíthatják. Szerződés módosítására csak a Kbt. 141. § szabályai szerint van lehetőség.

9. Eladó közreműködői

Az Eladó alvállalkozó igénybevétele esetén felel azokért a károkért is, amelyek e nélkül nem következtek volna be. Egyébként az alvállalkozó magatartásáért az Eladó úgy felel, mint a sajátjáért. Eladót a szerződésben rögzített kötelezettségei és felelőssége alól alvállalkozó igénybevétele semmilyen módon nem mentesíti.

10. Kapcsolattartás

Eladó és Megrendelő a szerződés határidőre és megfelelő mennyiségben történő megvalósítása érdekében kötelesek együttműködni.

Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a szerződés teljesítésével kapcsolatban, az alábbiakban felsorolt személyek jogosultak eljárni.

Megrendelő nevében a szerződés teljesítése során eljáró személyek

Név: Rónainé dr. Kiss Ágnes mb. főgyógyyszerész

e-mail cím: kiss.agnes@delpestikorhaz.hu

Telefon: 06-70-450-7764

Eladó nevében a szerződés teljesítése során eljáró személyek

Név: Górnagy Andrea (számlázás)

e-mail cím: a.gor-nagy@sol-tg.at

Telefon: +36302329224

Név: Pinteá Nimród (szállítás)

email cím: n.pintea@sol-tg.at

Telefon: +36 30 900 1036

Felek nyilatkozataikat egymással írásban kötelesek közölni (ajánlott levél, telefax).

Szerződést biztosító mellékkötelezettségek:

Késedelmi kötbér: Ptk. 6:186.§ (1) bekezdésre figyelemmel a késedelmi kötbér abban az esetben érvényesíthető, ha a késedelem oka az Eladó hibájára vezethető vissza, azaz a késedelem okáért az Eladó felelőssége megállapítható. A késedelmes teljesítés esetén a késedelmi kötbér összege a késedelemmel érintett áru nettó ellenértékének 1%-a/naptári nap, max. a nettó szerződéses ellenérték 5%-a a szerződés időtartama alatt. Ft a késedelmi kötbér maximumának elérése esetén a Megrendelő azonnali hatályú felmondásra jogosult súlyos szerződésszegés jogcímén, meghiúsulási kötbérre, valamint a felmerült kárának megtérítésére is jogosult.

Hibás teljesítési kötbér: Ptk. 6:187.§ (2) bekezdésre figyelemmel a hibás teljesítési kötbér abban az esetben érvényesíthető, ha a hibás teljesítés oka az Eladó hibájára vezethető vissza, azaz a hibás teljesítés okáért az Eladó felelőssége megállapítható. Hibás teljesítési kötbér mértéke alkalmanként a szerződéses nettó ellenérték 1%-a/ alkalmanként, maximum a szerződéses nettó ellenértékének 5 %-a a szerződés időtartama alatt. A hibás teljesítés maximumának elérését követően a Megrendelő a szerződés azonnali hatályú felmondására jogosult súlyos szerződésszegés jogcímén.

Meghiúsulási kötbér: Ptk. 6:186.§ (1) bekezdésre figyelemmel meghiúsulási kötbér abban az esetben érvényesíthető, ha az Eladó olyan okból szegi meg a szerződést amiért a felelőssége megállapítható és

3



a teljes szerződés meghiúsul. A szerződéses nettó ellenértékének 30%-a a mértéke a meghiúsulási kötbérnek.

A meghiúsulási kötbér érvényesítése mellett a Megrendelő jogosult a felmerült és a kötbér mértékét meghaladó mértékű igazolt kárának a megtérítésére is.

Meghiúsulási kötbér és hibás teljesítési kötbér együttes alkalmazása kizárt.

Meghiúsulási kötbér és késedelmi kötbér együttes alkalmazása kizárt.

Késedelmi kamat: Késedelmes fizetés esetén a Megrendelőt terhelő késedelmi kamat mértéke a Ptk. 6:155. § szerinti késedelmi kamat mértékével egyezik meg.

11. Kimentő ok (vis major)

A Vis majornak minősítendő minden olyan esemény, amely kívül esik a Eladó vagy a Megrendelő (a helyzettől függően) ellenőrzésén, és amely nem volt elkerülhető az érintett felek ésszerű körütekintése ellenére sem, és amelyek a következőket ölelik fel, de nem korlátozódnak ezekre:

- (a) háború, ellenségeskedés vagy harci műveletek (hadiállapot kihirdetésével, vagy anélkül) invázió, külső ellenséges cselekedet, polgárháború;
- (b) felkelés, forradalom, lázadás, zendülés, államhatalom polgári vagy katonai bitorlása, összeesküvés, zavargás, polgári felkelés, terrorista cselekmények;
- (c) sztrájk, szabotázs, munkások kizárása, embargó, importkorlátozás, áramszolgáltatás hiánya vagy korlátozása, járványok, karantén, pestis;
- (d) földrengés, földcsuszamlás, vulkáni tevékenység, tűz, árvíz, szökőár, tájfun vagy ciklon, hurrikán, vihar, villámcsapás, nukleáris és nyomáshullámok vagy egyéb természeti vagy fizikai katasztrófák;

12. A szerződés teljesítése, a szerződéstől való elállás, szerződés felmondása, megszüntetése

Az Eladó feladata, a szerződés szerinti árut a teljesítés helyére (1204 Budapest, Köves u. 1) a megrendeléstől számított 48 órán belül leszállítani.

A Megrendelő jogosult a szerződés azonnali hatállyal felmondani ha az Eladó nem a szerződésnek megfelelően teljesít.

Rendes felmondásnak helye nincs.

A szerződés a teljesítéssel megszűnik.

Megrendelő jogosult és egyben köteles a szerződést felmondani – olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon – ha

a) az Eladóban közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amely tekintetében fennáll a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontjában meghatározott feltétel.

b) az Eladó közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személyben vagy személyes joga szerint jogképes szervezetben, amely tekintetében fennáll a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontjában meghatározott feltétel.

A szerződés fenti okok miatti felmondás esetén az Eladó a szerződés megszűnése előtt már teljesített szolgáltatás szerződésszerű pénzbeli ellenértékére jogosult.

Tekintettel arra, hogy a beszerzés tárgya központosított – országos, regionális – illetve fenntartó által, vagy a fenntartó megbízásából indított közös közbeszerzési eljárásba is bevonásra kerülhet, ezért Megrendelő a következő bontó feltételt köti ki:

Megrendelő szerződéses kötelezettséget kizárólag a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény 6:116.§ (2) bekezdése szerinti, arra vonatkozó bontó feltétellel vállal, hogy amennyiben a beszerzés tárgyára vonatkozóan a központosított közbeszerzési rendszerben, összevont közbeszerzési eljárásban, vagy a fenntartó által, vagy a fenntartó megbízásából indított közös közbeszerzési eljárás keretében, keretmegállapodás vagy szerződés kerül megkötésre, a központosított, közös vagy összevont

közbeszerzés rendszerében kell a beszerzést megvalósítania. Felek rögzítik, hogy ebből Megrendelőnek semmilyen hátrányos következménye nem származhat.

A szerződés a keretösszeg kimerülése esetén hatályát veszti.

13. Vitás kérdések rendezése

A szerződés teljesítéséből eredő bármilyen vitás kérdés rendezését a felek tárgyalás útján kísérik meg.

14. Záró rendelkezések

Jelen szerződés az aláírás napján lép hatályba, amennyiben az aláírás napján a Megrendelő rendelkezik az eljárás eredményét jóváhagyó szabályossági támogató tanúsítvánnyal, vagy feltétellel támogató tanúsítvánnyal a Miniszterelnökség részéről kiállítva.

Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk., Kbt. és egyéb vonatkozó jogszabályok rendelkezései az irányadók.

Jelen szerződés módosítása, kiegészítése csak írásban érvényes.

Jelen szerződés 5 (öt) oldalas, egymással megegyező 4 (négy) eredeti példányban készült magyar nyelven, melyből 2 pld Megrendelőt, 2 pld Eladót illeti meg.

Jelen szerződést felek, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írták alá.

A szerződés melléklete az alvállalkozók listája.

Kelt.,: Budapest, 2020. 06.11.

0622

Megrendelő
Jahn Ferenc Dél-pesti Kórház
és Rendelőintézet
Dr. Ralovich Zsolt főigazgató



SOL Hungary Kft.
1139 Budapest, Váci út 99-105
Balance Hall épület IV. emelet
Adószám: 23119601-2-41
Tel.: 06-30-232-9224

Frey Benjámín
SOL Hungary Kft.
Meghatalmazott

Végh Zoltán
SOL Hungary Kft.
Meghatalmazott

Pénzügyileg ellenjegyzem:

Bakonyi-Szabó Krisztina

Utasításra ellenjegyzem

2020 JÚN 22.

Bakonyi-Szabó Krisztina gazdasági igazgató

Mellékletek:

1. sz. melléklet: Ajánlat (ártáblázat) 3. termékcsoportra vonatkozóan

Ajánlattételi táblázat

Rész száma	Gázfajta megnevezése	Palack méret (liter)	Nyomás (bar)	min. töltet	fogyasztás/hó	menyiségi egység	fogyasztás /év	menyiségi egység	Nettó egységár Ft (f/mennyiségi egység)	Nettó összeg Ft (FV/12 hav. mennyiség)
1	Cseppfolyós orvosi oxigén	-	-	-	10000	m3	120000	m3	85 Ft	10.200.000 Ft
1.	rész mindösszesen nettó FV/12 hónap:							hónap	85.000 Ft	1.020.000 Ft
2	Palackos orvosi oxigén	2	200	0,4 m3	100	palack	1200	palack	-	-
		5	200	1 m3	7	palack	84	palack	-	-
	EÜ. oxigén	10	200	2 m3	30	palack	360	palack	-	-
2.	rész mindösszesen nettó FV/12 hónap:									
3	Palackos orvosi dinitrogén-oxid és orvosi gázkeverék	10	-	7,5 kg	1	palack	12	palack	10.500 Ft	126.000 Ft
		40	-	30 kg	3	palack	36	palack	55.500 Ft	1.998.000 Ft
	dinitrogén-oxid / oxigén 50%/50%	10	-	2,2 m3	6	palack	92	palack	59.000 Ft	5.428.000 Ft
3.	rész mindösszesen nettó FV/12 hónap:									
4	Palackos szén-dioxid	10	-	7,5 kg	7	palack	84	palack	-	-
4.	rész mindösszesen nettó FV/12 hónap:									
5	Cseppfolyós nitrogén kannában	20	-	20 liter	1	palack	12	palack	-	-
5.	rész mindösszesen nettó FV/12 hónap:									

SOL Hungary Kft. megjegyzés: A fent megadott árak tartalmazzák a palackok béréit állít és a szállítási költséget is.

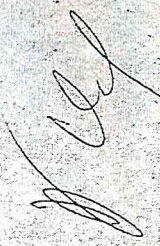
Megjegyzés:

- az 1. és a 3. rész vonatkozásában, + 10 % opció. Az ajánlattételi árak (mindösszesen nettó FV/12 hónap) (értékelési szempont) az opció nélküli teljes mennyiségre kértük megadni.
- Teljesítés helye: Jatin Ferenc Déi-pesti Kórház és Rendelőintézet 1204 Budapest, Köves u. 1.
- Az 1. rész esetében az ajánlattételi ár (mindösszesen nettó FV/12 hónap) (értékelési szempont) tartalmazza a tartály cseréjéig bérleti költségét is.
- Az árak a teljesítés során felmerülő minden költséget tartalmaznia kell.

Kelt: Budapest, 2019.10.21.

SOL Hungary Kft.
1139 Budapest, Váci út 99-105.
Galánce Hall épület IV. emelet
Adószám: 23119501-2-41
Tel: 06-30-232-9224

Frey Benjámin
SOL Hungary Kft.
Még hatalmazott



ÁLLANDÓ MEGHATALMAZÁS

JOGI SZEMÉLY ADÓZÓ MEGHATALMAZOTT ÁLTAL TÖRTÉNŐ KÉPVISELETÉRE

Alulírott,

név: Franco Leoni,
lakcím: 33078 Olaszország, San Vito al Tagliamento
(PN) Via Vespucci n 07,
anyja neve: Anna Maria Miorin,

mint az

cégnév: SOL Hungary Kft.,
cégjegyzékszám: 01-09-953877,
székhely: 1139 Budapest, Váci út 99-105. Balance
Hall épület 4. emelet
adószám: 23119501-2-41
(a továbbiakban az „Kérelmező”) képviseleti joggal
rendelkező ügyvezetője,

meghatalmazom

név: Frey Benjamin
lakcím: 7700, Mohács, Ete János utca 2.
szül. hely, idő: Mohács, 1990.05.23.
anyja neve: Belvaracz Csilla
adóazonosító: 8450672368
szem. ig. szám: 453180LA

és

név: Végh Zoltán
lakcím: 1213, Budapest, Vércse utca 17.
szül. hely, idő: Budapest, 1980.05.14.
anyja neve: Csizmazia Judit
adóazonosító: 8414060978
szem. ig. szám: 642192LA

a SOL Hungary Kft., (székhely: 1139 Budapest, Váci
út 99-105. Balance Hall épület 4. emelet,
cégjegyzékszám: 01-09-953877, adószáma:
23119501-2-41) alkalmazottját,

hogy az Adózót szóban és írásban teljes körűen
képviselje együttesen az egészségügyi gáz és
orvostechnikai eszközök közbeszerzési eljárásokban.

POWER OF ATTORNEY

FOR THE REPRESENTATION OF A LEGAL PERSON TAXPAYER BY AN AUTHORIZED ATTORNEY

Undersigned,

name: Franco Leoni,
address: 33078 Italy, San Vito al Tagliamento (PN)
Via Vespucci n 07,
mother's name: Anna Maria Miorin,

as the legal representative of

name: SOL Hungary Kft.,
company reg. no.: 01-09-953877,
seat: 1139 Budapest, Váci út 99-105. Balance Hall
épület 4. emelet
tax no.: 23119501-2-41
(hereinafter: the “Applicants”),

hereby authorize

name: Benjamin Frey
address: 7700, Mohács, Ete János utca 2.
date and place of birth: Mohács, 03/25/1990
mother's name: Belvaracz Csilla
tax ID no.: 8450672368
personal ID no.: 453180LA

and

name: Zoltán Végh
address: 1213, Budapest, Vércse utca 17.
date and place of birth: Budapest, 1980.05.14.
mother's name: Csizmazia Judit
tax ID no.: 8414060978
personal ID no.: 642192LA

an employee of SOL Hungary Ltd. (seat: 1139
Budapest, Váci út 99-105. Balance Hall épület 4.
emelet, company reg. no.: 01-09-953877, tax ID no.:
23119501-2-41),

to represent the Taxpayer together orally and in
writing wholly in medical gas and medical devices
public procurement procedures.



A jelen meghatalmazás 2020.12.31-ig érvényes.

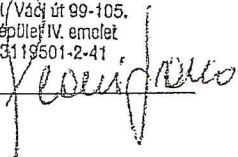
This power of attorney is valid until 31/12/2020

Budapest, 2020.03.03.

Jelen meghatalmazást elfogadom:

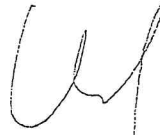
SOL Hungary Kft.
1139 Budapest, Váci út 99-105.
Balance Hall épület IV. emelet
Adószám: 23119501-2-41

Franco Leoni
Ügyvezető
SOL Hungary Kft.



SOL Hungary Kft.
1139 Budapest, Váci út 99-105.
Balance Hall épület IV. emelet
Adószám: 23119501-2-41

Frey Benjamin
Biológus - Üzletfejlesztő
SOL Hungary Kft



SOL Hungary Kft.
1139 Budapest, Váci út 99-105.
Balance Hall épület IV. emelet
Adószám: 23119501-2-41

Végh Zoltán
Projekt mérnök
SOL Hungary Kft.

Tanú/Witness 1.: GÁR-NAGY ANDREA
Név/Name: GÁR-NAGY ANDREA
Cím/Address: 2241 Sulyópályi Ártay J. u. 6.
Személyi ig. szám/Identity card no: 196471EE

Tanú/Witness 2.: PINTEA NIMRÓD
Név/Name: PINTEA NIMRÓD
Cím/Address: 2049 Diósd, Homokbánya u. 66.
Személyi ig. szám/Identity card no: 314331SA

ALÁÍRÁS-MINTA

SIGNATURE SPECIMEN

Alulírott Leoni Franco (születési helye és ideje: Kitwe (Zambia), 1960. február 07.; anyja neve: Anna Maria Miorin; lakcím: Via Vespucci n 07, 33078 San Vito al Tagliamento (PN), Olaszország) mint a SOL Hungary Korlátolt Felelősségű Társaság (székhely: 1138 Budapest, Faludi utca 3., cégjegyzékszám: 01-09-953877) („Társaság”) ügyvezetője a Társaságot akként jegyzem, hogy a Társaság előírt, előnyomott vagy nyomtatott cégneve (rövidített cégneve) fölé vagy alá a nevemet önállóan az alábbiak szerint írom:

I, the undersigned, Leoni Franco (place and date of birth: Kitwe (Zambia), 07 February, 1960; mother's name: Anna Maria Miorin; home address: Via Vespucci n 07, 33078 San Vito al Tagliamento (PN), Italy) as the managing director of SOL Hungary Korlátolt Felelősségű Társaság (registered seat: 1138 Budapest, Faludi utca 3., company reg. number: 01-09-953877) (“Company”) represent the Company in a form that I write my name above or below the written, stamped or printed name (abbreviated name) of the Company individually as follows:


aláírás / signature

[Notarization by a notary public and Apostille are required]

Aláírás helye / Place of signature: ..Padova.....
Aláírás kelte / Date of signature: 2019. [év / year] 07. [hónap / month] ..19.. [nap / day]

* * * * *

Alulírott, dr. Szűcs Bálint ügyvéd (Szűcs & Partnerei Ügyvédi Iroda, 5000 Szolnok, Madách utca 35.) nyilatkozom, hogy a jelen aláírás-mintát változásbejegyzési eljárás során jegyeztem ellen, valamint, hogy az aláírás-minta a változásbejegyzési kérelem mellékletét képezi. Nyilatkozom továbbá, hogy a cég létesítő okiratát is én készítettem és ellenjegyeztem.

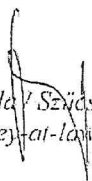
I, the undersigned Bálint Szűcs attorney-at-law (Szűcs & Partners Law Firm, H-5000 Szolnok, Madách utca 35.) declare that I countersigned this signature specimen during re-registration proceeding and the signature specimen is part of the attachments of the application for registration of changes. I also declare that I prepared and countersigned the deed of foundation of the company.

Jelen okirat magyar és angol nyelven készült. Az okirat jelentésével, illetve értelmezésével kapcsolatos vita esetén a magyar nyelvű szöveg az irányadó.

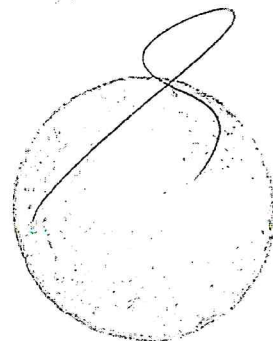
This document is made in Hungarian and English. However, for all matters relating to the meaning or the interpretation of this document, the Hungarian version shall prevail.

Ellenjegyzem Budapesten, 2019. 08. 05. napján: Countersigned by in Budapest on 05. 08. 2019:

Szűcs & Partnerei Ügyvédi Iroda / Szűcs & Partners Law Firm
dr. Szűcs Bálint ügyvéd / attorney-at-law
KASZ: 36069843



Szűcs & Partnerei Ügyvédi Iroda
H-5000 Szolnok
Madách u. 35.
dr. Szűcs Bálint ügyvéd



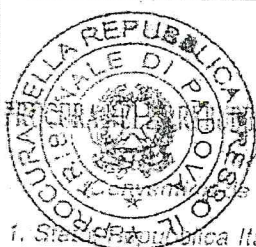

STUDIO NOTARILE
VAUDANO
 Via S. Fermo, 3 - 35137 PADOVA
 Tel. 049/663988 r.a. - Fax 8753786

I, the undersigned **Dr. FULVIO VAUDANO** Public Notary in Padua, registered with the Padua District Board of Notaries (*Collegio Notarile del Distretto di Padova*), CERTIFY that:

- Mr. LEONI FRANCO born in Kitwe (Zambia) on 7th February 1960, Italian citizen, having the address in San Vito al Tagliamento (PD), Via Vespucci n. 7, who I attest is the Managing Director of "**SOL Hungary Korlatolt Felelossegu Tarsasag**" (registered seat: 113 Budapest, Faludi utca 3, company reg. number 01-09-953877);

whose personal identity, title and signatory power, executed before me in my presence and marked at the foot of the page, the foregoing document, which I read.

Padua, on the 19th day July 2019.



 REPUBBLICA ITALIANA FRESSO IL TRIBUNALE DI PADOVA
 APOSTILLE
 (Decreto del Presidente della Repubblica n. 31 del 5 ottobre 1961)

1. Stato della Repubblica Italiana

Il presente atto pubblico

2. E' stato firmato da FULVIO VAUDANO

3. operante in qualità NOTAIO IN PADOVA

4. è munito del bollo di SE STESSO

Attestato 25 LUG. 2019

5. in Padova 6. il _____

7. da Procura 10 Procuratore Aggiunto della Repubblica
 2. cod. N. 2460/13 Dott.ssa Valeria Sanzari

8. Bollo [Signature]